

Istruzioni per l'uso

Congelatore, integrabile, porta fissa

I



010714 **7085562 - 00**

IG/ IGS/ EG ... LC

LIEBHERR

Indice

1	Panoramica dell'apparecchio.....	2
1.1	Panoramica degli apparecchi e delle dotazioni.....	2
1.2	Campo d'impiego dell'apparecchio.....	2
1.3	Conformità.....	3
1.4	Risparmio energetico.....	3
2	Avvertenze generali di sicurezza.....	3
3	Elementi di comando e di visualizzazione.....	4
3.1	Elementi di comando e di controllo.....	4
3.2	Display della temperatura.....	4
4	Avviamento.....	4
4.1	Accendere l'apparecchio.....	4
5	Uso.....	4
5.1	Sicurezza bambini.....	4
5.2	Allarme porta.....	5
5.3	Allarme temperatura.....	5
5.4	Congelamento degli alimenti.....	5
5.5	Tempi di conservazione.....	5
5.6	Scongelamento degli alimenti.....	5
5.7	Impostazione della temperatura.....	6
5.8	SuperFrost.....	6
5.9	Cassetti.....	6
5.10	Ripiani.....	6
5.11	Variospace.....	6
6	Manutenzione.....	6
6.1	Sbrinamento manuale.....	6
6.2	Pulizia dell'apparecchio.....	7
6.3	Servizio di assistenza.....	7
7	Guasti.....	7
8	Messa fuori servizio.....	8
8.1	Spegnimento dell'apparecchio.....	8
8.2	Messa fuori servizio.....	8
9	Smaltimento dell'apparecchio.....	8

Il costruttore è impegnato costantemente nello sviluppo di tutti i tipi e modelli. Certi della vostra comprensione, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche nella forma, nella dotazione e nella tecnica.

Per poter conoscere tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio, vi preghiamo di leggere attentamente le avvertenze contenute nelle presenti istruzioni per l'uso.

Le istruzioni per l'uso sono valide per più modelli, sono possibili differenze. I paragrafi che si riferiscono solamente a determinati apparecchi, sono contraddistinti con un asterisco (*).

Le istruzioni per eseguire le operazioni sono contraddistinte da un ►, i risultati delle operazioni con un ▷.

1 Panoramica dell'apparecchio

1.1 Panoramica degli apparecchi e delle dotazioni

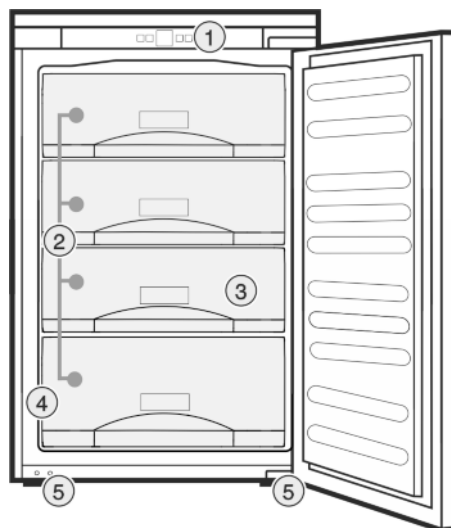


Fig. 1

- | | |
|--|------------------------------|
| (1) Elementi di comando e di controllo | (4) Targhetta identificativa |
| (2) Cassetti | (5) Piedini di regolazione |
| (3) VarioSpace | |

Nota

► Allo stato della consegna ripiani, cassetti o cestelli sono disposti in modo da garantire un'efficienza energetica ottimale.

1.2 Campo d'impiego dell'apparecchio

Uso conforme

L'apparecchio è indicato esclusivamente per la refrigerazione di alimenti in ambiente domestico o in un ambiente simile a quello domestico. Si intende ad esempio l'utilizzo

- in angoli cucina, pensioni con prima colazione,
- da parte di ospiti di agriturismi, hotel, motel e altri alloggi,
- nel catering e in servizi simili nella grande distribuzione.

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in ambiente analogo a quello domestico. Tutte le altre modalità d'impiego non sono consentite.

Prevedibile uso non conforme

I seguenti tipi d'impiego sono vietati:

- conservazione e refrigerazione di medicinali, plasma sanguigno, preparazioni di laboratorio o sostanze e prodotti simili in base alla Direttiva sui Dispositivi Medici 2007/47/CE
- impiego in zone a rischio di esplosione

Un uso improprio dell'apparecchio può provocare danni ai prodotti conservati o il loro deterioramento.

Classi climatiche

L'apparecchio è progettato, a seconda della classe climatica, per l'esercizio a determinate temperature ambiente. La classe climatica dell'apparecchio è indicata sulla targhetta identificativa.

Nota

- Rispettare le temperature ambiente indicate, in caso contrario si riduce la potenza frigorifera.

Classe climatica	per temperature ambiente
SN	a 32 °C
ST	a 38 °C
T	a 43 °C

Il funzionamento perfetto dell'apparecchio è garantito fino ad una temperatura ambiente minima di 5 °C.

1.3 Conformità

Il circuito del refrigerante è stato sottoposto a prova di tenuta. Installato l'apparecchio è conforme alle vigenti norme di sicurezza e alle direttive CE 2006/95/CE, 2004/108/CE, 2009/125/CE e 2010/30/UE.

Nota per gli istituti di controllo:

i controlli devono essere eseguiti secondo le prescrizioni delle norme e direttive vigenti.
Gli apparecchi devono essere predisposti e controllati tenendo conto dei **piani di carico del produttore** e delle **indicazioni riportate nelle Istruzioni per l'uso**.

1.4 Risparmio energetico

- Assicurare sempre una buona ventilazione. Non coprire le griglie o i fori di ventilazione.
- Non installare l'apparecchio in luogo esposto alle radiazioni solari dirette, accanto a una cucina, calorifero e simili fonti di calore.
- Il consumo di energia dipende dalle condizioni di installazione, ad es. dalla temperatura ambiente (vedere 1.2).
- Aprire la porta dell'apparecchio per lo stretto tempo necessario.
- Più è bassa la temperatura impostata, maggiore è il consumo di energia.
- Conservare gli alimenti suddivisi con ordine (vedere Uso).
- Conservare gli alimenti suddivisi con ordine (vedere Panoramica dell'apparecchio).
- Conservare tutti gli alimenti correttamente confezionati e coperti. Si evita così la formazione di brina.
- Inserire cibi caldi: facendoli dapprima raffreddare a temperatura ambiente.
- Se nell'apparecchio si forma uno spesso strato di brina: sbrinare l'apparecchio.

2 Avvertenze generali di sicurezza

Pericoli per l'utente:

- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di espe-

rienza e conoscenza a condizione che siano sorvegliati e istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e ai pericoli connessi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. I bambini senza sorveglianza non possono eseguire la pulizia e la manutenzione che spetta all'utente.

- Se l'apparecchio è staccato dalla rete, affermare sempre la spina. Non tirare per il cavo.
- In caso di guasto staccare la spina o disinserire il fusibile.
- Non danneggiare il cavo di allacciamento alla rete. Non mettere in funzione l'apparecchio con il cavo di allacciamento alla rete.
- Far eseguire le riparazioni, gli interventi sull'apparecchio e la sostituzione del cavo di alimentazione solo dal servizio di assistenza o da altro personale tecnico appositamente qualificato.
- Montare, collegare e smaltire l'apparecchio solo secondo le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso.
- Mettere in funzione l'apparecchio solo in mobili stabili.
- Vi preghiamo di conservare accuratamente le istruzioni per l'uso e di trasmetterle eventualmente a futuri proprietari

Pericolo di incendio:

- Il refrigerante contenuto R 600a è ecologico, ma infiammabile. Il refrigerante che schizza fuori può incendiarsi.
 - Non danneggiare i condotti del circuito refrigerante.
 - Non operare all'interno dell'apparecchio con fiamme libere o fonti di accensione.
 - Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno dell'apparecchio (ad. es. pulitrici a vapore, caloriferi, fabbricatori di gelati, ecc)
 - In caso di fuoriuscita di refrigerante: eliminare le fiamme libere o le fonti di accensione in prossimità del punto di fuoriuscita. Ventilare bene il locale. Rivolgersi al servizio di assistenza.
- Non conservare sostanze esplosive o spray con propellenti combustibili come p. es. butano, propano, pentano ecc. nell'apparecchio. Tali spray sono riconoscibili dai dati riportati sull'etichetta stampata o da un simbolo di fiamma. L'eventuale fuoriuscita di gas può incendiare i componenti elettrici.
- Conservare le bevande alcoliche o altri fusti contenenti alcool solo se chiusi ermeticamente. L'eventuale fuoriuscita di alcool può incendiare i componenti elettrici.

Pericolo di caduta e ribaltamento:

Elementi di comando e di visualizzazione

- Non usare zoccolo, cassetti, ante ecc. come pedane o come punto di appoggio. Questo vale in particolare per i bambini.

Pericolo di avvelenamento alimentare:

- Non consumare gli alimenti conservati troppo a lungo.

Pericolo di congelamento, insensibilità e dolori:

- Evitare il contatto prolungato della pelle con le superfici fredde o con il prodotto refrigerato o congelato oppure adottare misure di protezione, p. es. utilizzare guanti di protezione. Non consumare il gelato, in particolare i ghiaccioli o i cubetti di ghiaccio immediatamente, quando sono troppo freddi.

Pericolo di lesioni e di danni:

- il vapore caldo può provocare lesioni. Per lo sbrinamento non utilizzare apparecchi elettrici di pulizia con calore o a vapore, fiamme libere o spray per lo sbrinamento.
- Non rimuovere il ghiaccio con oggetti appuntiti.

Rispettare le avvertenze specifiche riportate negli altri capitoli:

	PERICOLO	Segnala una situazione di pericolo immediato che in caso di mancato rispetto comporta come conseguenza la morte o gravi lesioni personali.
	AVVERTENZA	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza la morte o gravi lesioni personali.
	ATTENZIONE	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza lesioni personali di lieve o media gravità.
	ATTENZIONE	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza danni materiali.
	Nota	Segnala indicazioni e consigli utili.

3 Elementi di comando e di visualizzazione

3.1 Elementi di comando e di controllo

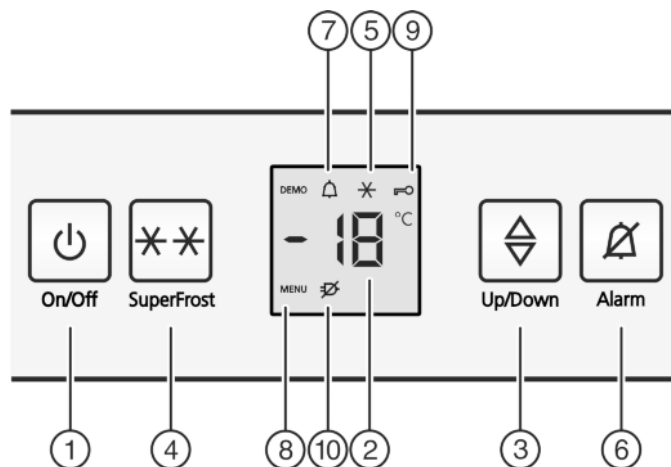


Fig. 2

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| (1) Tasto On/Off | (6) Tasto di allarme |
| (2) Display della temperatura | (7) Simbolo Allarme |
| (3) Tasto Up/Down | (8) Simbolo Menu |
| (4) Tasto SuperFrost | (9) Simbolo Sicurezza bambini |
| (5) Simbolo SuperFrost | (10) Simbolo Guasto di rete |

3.2 Display della temperatura

In funzionamento normale indica:

- la temperatura impostata del vano congelatore

Il display della temperatura lampeggia:

- la temperatura impostata viene modificata
- dopo l'accensione la temperatura non è ancora sufficientemente fredda
- la temperatura è salita di diversi gradi

Le seguenti indicazioni segnalano un guasto. Cause possibili e misure per eliminare il guasto: (vedere Guasti).

- **F0** fino a **F9**
- Il simbolo guasto di rete lampeggia.

4 Avviamento

4.1 Accendere l'apparecchio

- Aprire la porta.
- Premere il tasto On/Off Fig. 2 (1).
- ▷ L'apparecchio è acceso. Il display della temperatura e il simbolo dell'allarme Fig. 2 (7) lampeggiano finché la temperatura non è sufficientemente fredda.
- ▷ Se nel display è visualizzato "DEMO", è attivata la modalità DEMO. Rivolgersi al servizio di assistenza.

5 Uso

5.1 Sicurezza bambini

La sicurezza bambini assicura che i bambini giocando non spengano inavvertitamente l'apparecchio.



5.1.1 Impostare la sicurezza bambini

Quando deve essere attivata la funzione:

- ▶ Attivazione del modo regolazione: premere il tasto SuperFrost Fig. 2 (4) per ca. 5 sec.
- ▷ Sul display viene visualizzato il simbolo menu Fig. 2 (8).
- ▷ Sul display lampeggia **c**.
- ▶ Confermare brevemente con il tasto SuperFrost Fig. 2 (4).
- ▷ Sul display è visualizzato **c!**.
- ▶ Confermare brevemente con il tasto SuperFrost Fig. 2 (4).
- ▷ Sul display si illumina il simbolo sicurezza bambini Fig. 2 (9).
- ▷ Sul display lampeggia **c**.
- ▷ La funzione sicurezza bambini è attiva.
Se il modo regolazione deve essere terminato:
- ▶ Premere brevemente il tasto On/Off Fig. 2 (1).
- o-
- ▶ Attendere 5 min.



- ▷ Nell'indicatore di temperatura viene visualizzata nuovamente la temperatura.

Quando deve essere disattivata la funzione:

- ▶ Attivazione del modo regolazione: premere il tasto SuperFrost Fig. 2 (4) per ca. 5 sec.
- ▷ Sul display viene visualizzato il simbolo menu Fig. 2 (8).
- ▷ Sul display lampeggia **c**.
- ▶ Confermare brevemente con il tasto SuperFrost Fig. 2 (4).
- ▷ Sul display è visualizzato **c0**.
- ▶ Confermare brevemente con il tasto SuperFrost Fig. 2 (4).
- ▷ Il simbolo sicurezza bambini Fig. 2 (9) si spegne.
- ▷ Sul display lampeggia **c**.
- ▷ La funzione sicurezza bambini è disattivata.
Se il modo regolazione deve essere terminato:
- ▶ Premere brevemente il tasto On/Off Fig. 2 (1).
- o-
- ▶ Attendere 5 min.
- ▷ Nell'indicatore di temperatura viene visualizzata nuovamente la temperatura.

5.2 Allarme porta

Se la porta rimane aperta per più di 60 secondi, viene emesso un allarme acustico.

L'allarme acustico si spegne automaticamente quando la porta viene chiusa.



5.2.1 Disattivazione dell'allarme porta

Con la porta aperta l'allarme acustico può essere disattivato. L'allarme acustico è disattivato finché la porta è aperta.

- ▶ Premere il tasto Allarme Fig. 2 (6).
- ▷ L'allarme porta si spegne.

5.3 Allarme temperatura

Se la temperatura del vano congelatore non è sufficientemente fredda, viene emesso un allarme acustico.

Contemporaneamente lampeggiano il display della temperatura e il simbolo Allarme Fig. 2 (7).

Una temperatura troppo elevata può avere cause diverse:

- sono stati inseriti alimenti freschi caldi
- durante la sistemazione e il prelievo di alimenti è entrata troppa aria ambiente calda
- la corrente è mancata per un tempo piuttosto lungo
- l'apparecchio è difettoso



L'allarme acustico si disattiva automaticamente e il simbolo Allarme Fig. 2 (7) si spegne e il display della temperatura cessa di lampeggiare, quando la temperatura è di nuovo sufficientemente fredda.

Se lo stato di allarme permane: (vedere Guasti).

Nota

Se la temperatura non è sufficientemente fredda, gli alimenti possono deteriorarsi.

- ▶ Controllare la qualità degli alimenti. Non consumare alimenti deteriorati.

5.3.1 Disattivazione dell'allarme temperatura

È possibile disattivare l'allarme acustico. Quando la temperatura è di nuovo sufficientemente fredda, la funzione di allarme è nuovamente attiva.

- ▶ Premere il tasto Allarme Fig. 2 (6).
- ▷ L'allarme acustico si spegne.

5.4 Congelamento degli alimenti

In 24 h è possibile congelare la quantità massima di alimenti freschi indicata sulla targhetta identificativa (vedere Panoramica dell'apparecchio) alla voce "Capacità di congelamento ... kg/24h".

I cassetti possono essere caricati con max. 25 kg di alimenti surgelati, i ripiani rispettivamente con max. 35 kg.

Chiudendo la porta si forma un vuoto. Dopo aver chiuso la porta attendere circa 1 minuto, poi la porta si riapre più facilmente.



ATTENZIONE

Pericolo di lesioni a causa di pezzi di vetro!

Bottiglie e barattoli con bevande possono esplodere durante il congelamento. Questo vale in particolare per bevande contenenti anidride carbonica.

- ▶ Non congelare bottiglie e lattine contenenti bevande!

Per congelare rapidamente gli alimenti anche nel loro interno, non superare le seguenti quantità per porzione:

- frutta, verdura fino ad 1 kg
- carne fino a 2,5 kg
- ▶ Confezionare gli alimenti divisi in porzioni in sacchetti freezer, contenitori di plastica, metallo o alluminio riutilizzabili.

5.5 Tempi di conservazione

Tempi di conservazione indicativi degli alimenti:	
Gelato	da 2 a 6 mesi
Salumi, prosciutti	da 2 a 6 mesi
Pane, dolci	da 2 a 6 mesi
Selvaggina, maiale	da 6 a 10 mesi
Pesce, grasso	da 2 a 6 mesi
Pesce, magro	da 6 a 12 mesi
Formaggi	da 2 a 6 mesi
Pollame, manzo	da 6 a 12 mesi
Verdura, frutta	da 6 a 12 mesi

I tempi di conservazione riportati sono valori indicativi.

5.6 Scongelo degli alimenti

- nel vano frigorifero

Manutenzione

- nel forno a microonde
- nel forno elettrico/ventilato
- a temperatura ambiente
- Togliere solo gli alimenti necessari. Preparare nel più breve tempo possibile gli alimenti scongelati.
- Ricongelare gli alimenti scongelati solo in casi eccezionali.

5.7 Impostazione della temperatura

La temperatura dipende dai seguenti fattori:

- la frequenza di apertura dello sportello
- la temperatura ambiente del luogo di installazione
- il tipo, la temperatura e la quantità degli alimenti

Valore raccomandato di impostazione della temperatura: -18 °C

È possibile modificare in continuo la temperatura. Se l'impostazione raggiunge -28 °C, il valore ricomincia con -15 °C.

- Richiamare la funzione temperatura: premere una volta il tasto impostazione *Fig. 2 (3)*.
- ▷ Nel display della temperatura viene visualizzato in modo lampeggiante il valore sinora impostato.
- Modificare la temperatura con incrementi di 1 °C: premere il tasto di regolazione () fino a quando nel display della temperatura non si illumina la temperatura desiderata.
- Modifica continua della temperatura: tenere premuto il tasto di regolazione.
- ▷ Durante l'impostazione il valore lampeggia.
- ▷ Ca. 5 secondi dopo l'ultima pressione del tasto viene acquisita la nuova regolazione e viene visualizzata nuovamente la temperatura impostata. La temperatura nel vano interno si regola lentamente sul nuovo valore.



5.8 SuperFrost

Questa funzione consente di congelare rapidamente alimenti freschi fino al loro interno. L'apparecchio funziona con la potenza massima di raffreddamento, per questo motivo il rumore del gruppo refrigerante può essere temporaneamente più forte.



Inoltre gli alimenti congelati già conservati ricevono una "riserva di freddo". In tal modo gli alimenti rimangono congelati più a lungo, quando si sbrina l'apparecchio.

In 24 h è possibile congelare la quantità massima di alimenti freschi indicata sulla targhetta identificativa alla voce "Capacità di congelamento ... kg/24h". Questa quantità massima di alimenti congelati varia secondo il modello e la classe di climatizzazione.

A seconda del numero di alimenti freschi che devono essere congelati, occorre attivare con anticipo la funzione SuperFrost: con un quantitativo modesto di alimenti da congelare ca. 6 h prima, con il quantitativo massimo 24 h prima dell'inserimento degli alimenti.

Confezionare gli alimenti e sistemarli il più possibile distesi sulla superficie. Non mettere a contatto alimenti da congelare con prodotti già congelati, in modo che quest'ultimi non si scongelino.

Non attivare la funzione SuperFrost nei seguenti casi:

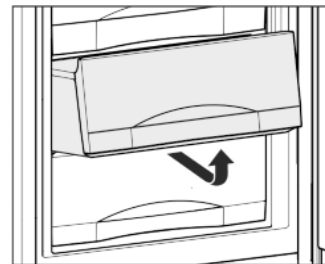
- in caso di introduzione di prodotti già congelati
- in caso di congelamento di ca. 1 kg di alimenti freschi al giorno

5.8.1 Come congelare con la funzione SuperFrost

- Premere brevemente una volta il tasto SuperFrost *Fig. 2 (4)*.
- ▷ Il simbolo SuperFrost *Fig. 2 (5)* si illumina.
- ▷ La temperatura di congelazione si abbassa, l'apparecchio funziona con la massima potenza di raffreddamento. Per una quantità ridotta di alimenti congelati:

- Attendere circa 6 ore.
- Sistemare gli alimenti confezionati nei cassetti inferiori. Con la quantità massima di alimenti congelati:
- Attendere circa 24 ore.
- Estrarre il cassetto posto più in basso e inserire gli alimenti direttamente nell'apparecchio, in modo che siano a contatto con il fondo o con le pareti laterali.
- ▷ La funzione SuperFrost si disinserisce automaticamente dopo 65 ore.
- ▷ Il tasto SuperFrost *Fig. 2 (5)* si spegne, una volta terminata la fase di congelazione.
- Sistemare gli alimenti nel cassetto e reinserirlo.
- ▷ L'apparecchio continua a funzionare nella modalità normale a risparmio energetico.

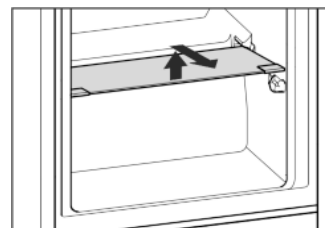
5.9 Cassetti



- Per collocare il prodotto congelato direttamente sui ripiani: tirare in avanti il cassetto ed estrarlo.

5.10 Ripiani

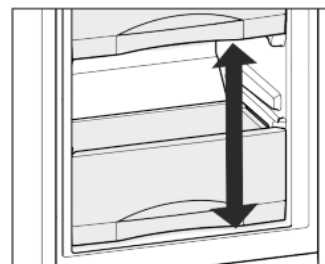
- Rimozione del ripiano: sollevare il ripiano dal lato anteriore ed estrarlo.
- Reinserimento del ripiano: spingerlo semplicemente fino all'arresto.



5.11 Variospace

Oltre ai cassetti estraibili è possibile togliere anche i ripiani. Si ottiene così spazio per alimenti congelati di grandi dimensioni. Pollame, carne, pezzi di selvaggina di grandi dimensioni e torte alte possono essere congelati interi e cucinati successivamente.

- I cassetti possono essere caricati con max. 25 kg di alimenti, i ripiani rispettivamente con max. 35 kg.



6 Manutenzione

6.1 Sbrinamento manuale

Dopo un esercizio prolungato nell'apparecchio si forma uno strato di brina o di ghiaccio.

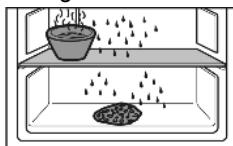
Lo strato di brina o ghiaccio si forma più velocemente aprendo frequentemente la porta o introducendo vivande calde. Uno spesso strato di ghiaccio aumenta tuttavia il consumo d'energia. Per questo motivo consigliamo di sbrinare regolarmente l'apparecchio.

**ATTENZIONE**

Pericolo di danni e di lesioni a causa del vapore caldo!

- Per lo sbrinamento non utilizzare apparecchi elettrici di pulizia con calore o a vapore, fiamme libere o spray per lo sbrinamento.
- Non rimuovere il ghiaccio con oggetti appuntiti.

- Un giorno prima dello sbrinamento attivare la funzione SuperFrost.
- Il prodotto congelato incamera in tal modo una "riserva di freddo".
- Spegnimento dell'apparecchio.
- Il display della temperatura si spegne.
- Se il display della temperatura non si spegne, la sicurezza bambini (vedere 5.1) è attiva.
- Staccare la spina o disinserire il fusibile.
- Avvolgere eventualmente il prodotto congelato nel cassetto in carta da giornale o coperte e riporlo in luogo molto fresco.
- Collocare su un ripiano centrale una pentola con acqua calda non bollente.



-o-

- Riempire i due cassetti inferiori a metà con acqua tiepida e inserirli nell'apparecchio.
- In tal modo si accelera lo sbrinamento.
- L'acqua di sbrinamento viene raccolta nei cassetti.
- Lasciare aperta la porta dell'apparecchio durante lo sbrinamento.
- Togliere i pezzi di ghiaccio che si staccano.
- Prestare attenzione che l'acqua di sbrinamento non penetri nel mobile da incasso.
- Raccogliere eventualmente più volte l'acqua di sbrinamento con una spugna o un panno.
- Pulire l'apparecchio (vedere 6.2) e asciugare.

6.2 Pulizia dell'apparecchio

**AVVERTENZA**

Pericolo di danni e di lesioni a causa del vapore caldo!

Il vapore caldo può provocare ustioni e danneggiare le superfici.

- Non utilizzare pulitrici a vapore!

ATTENZIONE

Una pulizia sbagliata danneggia l'apparecchio!

- Non utilizzare i detergenti concentrati.
- Non utilizzare spugne abrasive o paglietta.
- Non utilizzare prodotti corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruri, prodotti chimici o acidi.
- Non utilizzare solventi chimici.
- Non danneggiare o asportare la targhetta identificativa all'interno dell'apparecchio. È importante per il servizio di assistenza.
- Non strappare, piegare o danneggiare i cavi o altri componenti.
- Non far penetrare l'acqua di pulizia nella canaletta di scarico, nelle griglie di aerazione e nei componenti elettrici.
- Utilizzare panni morbidi ed un detergente multiuso con un pH neutro.
- Per l'interno utilizzare solo detergenti e detersivi non pericolosi per gli alimenti.

- **Svuotare l'apparecchio.**
- **Estrarre la spina di rete.**



- Pulire regolarmente la **griglia di afflusso e deflusso dell'aria**.

► I depositi di polvere aumentano il consumo energetico.

- Pulire le **superfici interne ed esterne di plastica** a mano con acqua tiepida e poco detersivo.
- Pulire a mano le **parti in dotazione** con acqua tiepida e poco detersivo.

Dopo la pulizia:

- Strofinare ed asciugare le parti in dotazione.
- Allacciare nuovamente l'apparecchio all'alimentazione elettrica ed accenderlo.
- Attivare la funzione SuperFrost (vedere 5.8). Quando la temperatura è sufficientemente fredda:
- Inserire nuovamente gli alimenti.

6.3 Servizio di assistenza

Controllare dapprima in base alla tabella dei guasti contenuta nel capitolo (vedere Guasti) se è possibile eliminare autonomamente il problema. Se non è possibile, rivolgersi al servizio di assistenza. L'indirizzo è riportato nell'elenco servizio assistenza allegato.

**AVVERTENZA**

Pericolo di lesioni a causa di riparazioni eseguite da personale non qualificato!

- Riparazioni e interventi sull'apparecchio e sul cavo di collegamento alla rete, non espressamente indicati nel (vedere Manutenzione), devono essere eseguiti solo dall'assistenza tecnica.

- Leggere la denominazione dell'apparecchio *Fig. 3 (1)*, il n° assistenza *Fig. 3 (2)* e il n° di serie *Fig. 3 (3)* sulla targhetta identificativa. La targhetta identificativa è situata all'interno dell'apparecchio, sul lato sinistro.

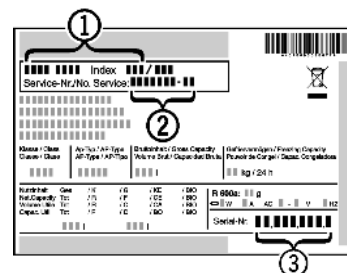


Fig. 3

- Informare il servizio di assistenza e comunicare il difetto, la denominazione dell'apparecchio *Fig. 3 (1)*, il n° assistenza *Fig. 3 (2)* e il n° di serie *Fig. 3 (3)*.
- Questi dati consentono di offrire un'assistenza rapida e mirata.
- Lasciare l'apparecchio chiuso fino a quando non arriva il tecnico dell'assistenza.
- Gli alimenti restano freschi più a lungo.
- Staccare la spina (senza tirare il cavo di alimentazione) o disinserire il fusibile.

7 Guasti

L'apparecchio è progettato e realizzato in modo da garantire un funzionamento sicuro e una lunga durata. Se però durante il funzionamento dovesse verificarsi un guasto, verificare se il guasto è riconducibile ad un errore di comando. In tal caso anche durante il periodo di validità della garanzia devono essere conteggiati i costi derivanti. I guasti indicati di seguito possono essere risolti autonomamente:

L'apparecchio non funziona.

- L'apparecchio non è acceso.
- Accendere l'apparecchio.
- La spina di rete non si infila correttamente nella presa.
- Controllare la spina di rete.
- Il fusibile della presa non funziona bene.
- Controllare il fusibile.

Messa fuori servizio

Il compressore funziona a lungo.

- Il compressore si attiva ad un basso numero di giri in caso di una modesta richiesta di raffreddamento. Sebbene aumenti il tempo di funzionamento, si risparmia energia.
- Questo è normale nei modelli a risparmio energetico.
- La funzione SuperFrost è inserita.
- Per raffreddare rapidamente gli alimenti, il compressore funziona più a lungo. Questo è normale.

Un LED posto dietro in basso nell'apparecchio (nel compressore) lampeggia ripetutamente ogni 5 secondi*.

- È presente un errore.
- Rivolgersi al servizio di assistenza (vedere Manutenzione).

Rumorosità eccessiva.

- I compressori a velocità regolata* a causa dei diversi livelli di velocità possono provocare rumori di funzionamento diversi.
- Il rumore è normale.

Si avverte un gorgoglio e uno scroscio.

- Questo rumore è prodotto dal refrigerante, che scorre nel relativo circuito.
- Il rumore è normale.

Un lieve clic

- Il rumore si avverte ogni volta che il gruppo refrigerante (il motore) si inserisce e disinserisce automaticamente.
- Il rumore è normale.

Un ronzio. È più rumoroso per un breve periodo di tempo, quando si inserisce il gruppo refrigerante (il motore).

- Con la funzione SuperFrost inserita, con alimenti freschi appena inseriti o dopo un'apertura prolungata della porta, la potenza di raffreddamento aumenta automaticamente.
- Il rumore è normale.
- La temperatura ambiente è troppo elevata.
- Soluzione: (vedere 1.2)

Rumore di vibrazione

- L'apparecchio non è fisso sulla base. In questo modo il frigorifero in funzione provoca vibrazioni agli oggetti e ai mobili adiacenti.
- Verificare il montaggio ed eventualmente allineare nuovamente l'apparecchio.
- Allontanare bottiglie e recipienti.

Nel display della temperatura è visualizzato: F0 fino a F9

- È presente un errore.
- Rivolgersi al servizio di assistenza (vedere Manutenzione).

Il tasto SuperFrost Fig. 2 (5) lampeggia assieme al display della temperatura.

- È presente un errore.
- Rivolgersi al servizio di assistenza (vedere Manutenzione).

Nel display della temperatura si illumina Guasto di rete



Nel display della temperatura si visualizza la temperatura più calda, raggiunta durante il guasto di rete

- A causa di un guasto di rete o di un'interruzione di corrente verificatesi nelle ultime ore o negli ultimi giorni, la temperatura di congelazione è aumentata troppo. Una volta conclusa l'interruzione di corrente, l'apparecchio continua a funzionare alla temperatura impostata per ultima.
- Cancellare la visualizzazione della temperatura più calda: Premere il tasto Allarme Fig. 2 (6).
- Controllare la qualità degli alimenti. Non consumare alimenti deteriorati. Non ricongelare gli alimenti scongelati.

Nel display della temperatura si illumina DEMO.

- È attivata la modalità DEMO.
- Rivolgersi al servizio di assistenza (vedere Manutenzione).

L'apparecchio è caldo sulle superfici esterne*.

- Il calore del circuito del refrigerante viene utilizzato per evitare la formazione di acqua di condensa.
- Questo è normale.

La temperatura non è sufficientemente fredda.

- La porta dell'apparecchio non è chiusa correttamente.
- Chiudere la porta dell'apparecchio.
- La ventilazione non è sufficiente.
- Liberare la griglia di ventilazione.
- La temperatura ambiente è troppo elevata.
- Soluzione: (vedere 1.2).
- L'apparecchio è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo.
- Attendere se la temperatura richiesta si regola di nuovo da sola. In caso contrario, rivolgersi al servizio di assistenza (vedere Manutenzione).
- Sono state introdotte quantità eccessive di alimenti freschi senza aver inserito SuperFrost.
- Soluzione: (vedere 5.8)
- La temperatura è regolata in modo errato.
- Regolare la temperatura su valori più freddi e controllare dopo 24 ore.
- L'apparecchio è troppo vicino ad una sorgente di calore (cucina, calorifero ecc.).
- Cambiare l'ubicazione dell'apparecchio o della sorgente di calore.
- L'apparecchio non è stato montato correttamente nella nicchia.
- Verificare se l'apparecchio è installato correttamente e se lo sportello chiude bene.

8 Messa fuori servizio

8.1 Spegnimento dell'apparecchio

- Premere il tasto On/Off Fig. 2 (1) finché il display non si oscura. Rilasciare il tasto.
- Se l'apparecchio non può essere disattivato, la sicurezza bambini è attiva (vedere 5.1).

8.2 Messa fuori servizio

- Svuotare l'apparecchio.
- Estrarre la spina di rete.
- Pulire l'apparecchio (vedere 6.2).



- Lasciare aperta la porta per evitare la formazione di cattivi odori.

9 Smaltimento dell'apparecchio

L'apparecchio contiene ancora materiali preziosi e deve essere smaltito in un centro diverso dalla raccolta indifferenziata dei rifiuti urbani. Gli apparecchi fuori uso devono essere smaltiti a regola d'arte in conformità alle norme e leggi locali.



Non danneggiare il circuito refrigerante dell'apparecchio fuori uso durante il trasporto per evitare che il refrigerante in esso contenuto (dati riportati sulla targhetta identificativa) e l'olio possano fuoriuscire senza controllo.

- Mettere fuori uso l'apparecchio.
- Estrarre la spina di rete.
- Staccare il cavo di alimentazione.

